

# Solar-Dekoleuchte

## Bedienungsanleitung

### Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verwendung der Dekoleuchte genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die Dekoleuchte an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Die Dekoleuchte ist kein Kinderspielzeug. Bewahren Sie die Leuchte ausser Reichweite von Kindern auf.
- Die Solar-Dekoleuchte ist spritzwassergeschützt gemäss IP44. Dies ist jedoch nur der Fall, wenn der Korken richtig geschlossen und das Solarpanel richtig am Flaschenboden befestigt ist. Die Leuchte darf nicht komplett ins Wasser getaucht werden.
- Die Solar-Dekoleuchte darf nicht fallen gelassen und keinen harten Schlägen ausgesetzt werden. Machen Sie die Leuchte so fest, dass sie nicht herunter fallen kann.
- Die LEDs können nicht ersetzt werden. Wenn die LEDs verbraucht sind, muss die Leuchte entsorgt werden.



### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

### Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

### Anwendung

1. Fassen Sie den Deckel am Boden der Lampe an den beiden Einkerbungen und lösen Sie ihn, indem Sie ihn nach links drehen. Nehmen Sie den Deckel heraus, um an den Schalter zu gelangen. Stellen Sie den Schalter auf „ON“.
2. Bringen Sie den Draht mit den LEDs in die gewünschte Position. Setzen Sie den Deckel an seinen Platz zurück. Drehen Sie den Deckel nach rechts, bis er richtig fest sitzt.
3. Hängen Sie die Flasche an einem Ort auf, wo die Solarzelle von der Sonne bestrahlt wird.
4. Der Akku wird durch die Solarzelle geladen. Mit voll geladenem Akku leuchten die LEDs ungefähr 8 Stunden.
5. Wenn Sie den Schalter neben dem Solarpanel auf „OFF“ stellen, ist die Lampe ausgeschaltet und der Akku wird nicht geladen.

### Technische Daten

Modell:	EBS-SO15L / 983738
Stromversorgung:	NiMH-Akku Typ „AAA“ (1.2 V / 300 mAh) Akkuaufladung durch Solarzelle
Anzahl LEDs:	15 LEDs
Abmessungen:	Höhe: 25 cm / Durchmesser: 7.5 cm
Gewicht:	401 g

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

# Lampe décorative solaire

## Mode d'emploi

### Avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'employer la lampe décorative pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez la lampe à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de la lampe s'écarte de son but originel, si elle est employée de manière incorrecte ou réparée par des personnes non agréées.
- La lampe décorative n'est pas un jouet pour enfants. Gardez la lampe hors de portée des enfants.
- La lampe décorative résiste aux éclaboussures d'eau selon IP44. Mais ceci est seulement le cas lorsque le bouchon est correctement fermé, et lorsque le panneau solaire est correctement attaché au fond de la bouteille. Ne plongez jamais la lampe complètement dans l'eau.
- Il ne faut pas faire tomber la lampe décorative, ni l'exposer à des chocs violents. Attachez la lampe de manière à ce qu'elle ne risque pas de tomber.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées. Lorsque les LED sont usées, il faut éliminer la lampe.

### Utilisation

1. Saisissez les deux encoches du couvercle sur le côté inférieur de la lampe, et détachez le couvercle en tournant à gauche. Sortez le couvercle pour accéder à l'interrupteur marche/arrêt, et réglez l'interrupteur sur „ON”.
2. Placez le fil avec les LED dans la position désirée et remettez le couvercle en place. Tournez le couvercle à droite jusqu'à ce qu'il soit correctement attaché.
3. Suspendez la lampe dans un endroit où le panneau solaire est exposé à la lumière de soleil.
4. L'accu est chargé par la cellule solaire. Lorsque l'accu est entièrement chargé, les LED sont allumées pendant 8 heures environ.
5. Si vous placez l'interrupteur sur le côté inférieur du panneau solaire sur „OFF”, la lampe est éteinte et l'accu n'est pas chargé.

### Spécifications techniques

Modèle:	EBS-SO15L / 983738
Alimentation:	Accu au NiMh du type „AAA” (1.2 V / 300 mAh) chargement par le panneau solaire
Nombre de LED:	15 LED
Dimensions:	Hauteur: 25 cm / diamètre: 7.5 cm
Poids:	401 g

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

# Lampada decorativa solare

## Istruzioni per l'uso

### Avvisi importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare la lampada decorativa per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete la lampada ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- Qualora la lampada venga usata per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperata o riparata da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- La lampada decorativa non è un giocattolo da bambini. Conservate la lampada al di fuori della portata dei bambini.
- La lampada decorativa resiste agli spruzzi d'acqua secondo IP44. Ma ciò è soltanto il caso se il tappo è chiuso correttamente, e se il pannello solare è correttamente attaccato al fondo della bottiglia. Non immergete mai la lampada nell'acqua.
- Non fate mai cadere la lampada decorativa, e non esponetele a forti urti. Attaccate la lampada in modo che non possa cadere.
- Le lampadine LED non possono essere sostituite. Quando i LED sono usati, è necessario smaltire le lampadine.

### Utilizzazione

1. Afferrate le incavature del coperchio sul lato inferiore della lampada, e staccatelo girando a sinistra. Tirate fuori il coperchio per accedere all'interruttore di accensione/spengimento, e regolate l'interruttore su „ON”.
2. Piegate il filo con le lampadine in modo che ha la forma desiderata, e rimettete il coperchio al suo posto. Girate il coperchio a destra finché è correttamente attaccato.
3. Sospendete la lampada in un posto dove il pannello solare è esposto alla luce del sole.
4. L'accumulatore è caricato dalla cellula solare. Quando l'accumulatore è completamente carico, i LED si accendono per un periodo di 8 ore circa.
5. Se l'interruttore sul lato inferiore del pannello solare è regolato su „OFF”, la lampada è spenta e l'accumulatore non viene caricato.

### Specifiche tecniche

Modello:	EBS-SO15L / 983738
Alimentazione:	Accumulatore al NiMh del tipo „AAA” (1.2 V / 300 mAh) caricamento tramite il pannello solare
Numero di LED:	15 LED
Dimensioni:	Altezza: 25 cm / diametro: 7.5 cm
Peso:	401 g

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.